

台灣聯青

苦波周滄書

TAIWAN Y'SDOM NO.2 2018/19



2018-2019 年度主題

國際 是的，我們可以改變 *Yes, we can change*

亞洲 行動 *Action!*

總會 飛越挑戰 登享樂果 *Facing your Challenge, Enjoying the Result*



發行者

會長：蔡蔗宏
主編：周漢容
顧問：李啓銓

翻譯：李啓銓、余政道、林博司
林永雄、林呈烈、陳慈愛
廖草西、薛 讚
林德明(子聯:林彥汝)
周漢容(子聯:周孜君)
周漢容(子聯:周俞馨)

排版印刷：將揚印刷設計



04-2422-4988 | jy23132460@gmail.com | 04-2422-4958

目錄

- 2 RDE訓練及RD期中會議報導
- 5 韓國行，第一次IYC
- 6 令人回味的三社聯誼—墾丁
- 7 國際聯青社三社聯合例會
- 8 悼念志蔡賢社友
- 9 “僑聯” “子聯” 名詞的由來（多人不知的歷史）
- 10 京都首都社35週年慶
- 12 我在聯青的日子
- 13 長松社CS社會服務-復興國小
- 14 第四十三屆第二次理監事會議記錄
- 15 2018/19選舉國際副會長候選人各區域會長推薦資料概要

RDE訓練及RD期中會議報導

副會長 廖草西

副會長當選人接任前，依慣例要參加亞太地區長官所安排的訓練。主旨在於瞭解擔任會長所要進行的工作內容及如何挑選服務團隊成員。

韓國聯青社自亞洲區域獨立後，仍與亞洲區域共同合辦RDE訓練工作，一方面可互相觀摩學習，也可節省費用，提高效率。國際聯青社在Cambodia（柬埔寨）尚無國際聯青社的設立與服務，經亞太地區前洲域長 / 拓展主委Edward Ong & David Lua.IPAP蕭東銘及台南區前總監蘇政興及台南區YMCA會長吳道昌等人共同努力奔走下，終於確定在2018年12月亞太地區與韓國區域在金邊合辦RDE訓練時，授證成立Cambodia（柬埔寨）Phnom Penh（金邊）國際聯青社。

實際上訓練日期為2018年12月7-9日（三天）但因班機時間問題，需提早一天到達，並觀摩瞭解RD期中會議進行情形，因此共安排六日行程。實際在動身一個多月前，亞太地區洲域長即要求參加RDE們提供該區Action Plan（任內年度工作計劃 / 事工達成目標及中短期計劃案），我參考台灣區（2019-20）可能社友數及前兩屆會長所達成目標，去完成報告內容（如附件），幸好有事先瞭解並向亞太地區洲域長提出年度事工目標及社友成長數等內容，而不致於慌亂

不安。

亞太區域RDE參加訓練，依慣例旅費、住宿費、餐費、簽證費有全額或部分補助（陪同人員費用自付）因蔡總會長夫人有陪同蔡總會長前往，因此我的太太亦有意願陪我去金邊順便觀光。金邊市已進步很多，但基礎建設仍相當落後，嘟嘟車到處都有，價格實惠，大部份道路未鋪水泥或柏油，因此塵土飛揚，空氣不好。

12月7日：早上沒有開會，因此上午包了一部嘟嘟車，花US\$20，跑了兩個當地傳統市場及市區觀光，因我腳不舒服，Shopping的工作，太太獨自自由發揮，沒辦法幫她提袋相陪。下午開會地點選在住宿旅館附近較具規模的Himawari Hotel 一樓舉行，步



RDE訓練及RD期中會議報導



行即可到達會場，開幕典禮由亞太洲域長Mr. Hiroyuki Tanaka及韓國區域AP Mr.cha 共同主持，IPAP蕭前洲域長擔任開幕禱告的引導人。開會重點有亞太各地區RDE自我介紹（有事先準備Power Point / 相片輔助較佳）會議由前洲域長新加坡籍Edward Ong安排主導，目前IPE Jennifer Jones及PISG剛卸任前國際總會秘書長Mr.Nishimura及現任ISG Mr.Jose Varghese蒞臨致詞鼓勵，並報告國際聯青社現況，亞太區域洲域長報告亞太現況，年度主題、目標、計劃、2018年8月社友數只有3,624人左右。

備註：

- ① 2018年8月總計，目前國際有繳費社友數是22,627人
- ② IC74屆2020年8月於丹麥Odense舉行
- ③ AC28屆2019年19-21 / 七月日本仙台舉行
- ④ AYC 2019年17-21/7月日本仙台舉行（註冊費¥25,000擬限制總參加人數為40人，台灣約可分配9人左右）地點：Kibotcha小學（仙台附近）

12月8日：12月7日下午有安排RDE為時約五分鐘的年度Action Plan報告，因時間延誤，有三個Regions RDE延至今天才報告(包括Taiwan Region)，除表列要達成國際事工目標包括ASF/BF/EF/RBM/TOF/YES外，我也提及社友數成長20-40人，包括成立一個新社等，鑒於最近幾年台灣區社友數變動情況，我知道是項急待所有社友們及各級幹部們共同努力的目標。我也特別告報台灣區實施多年的好禮運動的內容與精神及敬老活動的意義。

並強調下列三點應立即行動的事項

- 1.鼓舞社友們的熱情，多多參加聯青社會 / 社區服

務事工計劃，加強聯青形象的拓展。

- 2.加強社友人數的維持及拓展，以吸引更多可能年青人加入聯青大家庭。
- 3.鼓勵更多的社友 / 僑聯們，參加2019年7月在日本仙台舉行的亞洲大會（P.S前洲域長東銘兄答應主辦單位，台灣區有150人參加，應是高難度的目標）。

其中有安排IPAP蕭前洲域長，教授如何選擇總會事工委及與各事工委如何配合，共同努力達成設定的目標。另外ISG國際總會秘書長 Mr.Jose報告國際現況及其在YMCA服務多年的背景，可促進YMCA與Y's Men間更緊密合作，拓展各地區聯青社友數。PAP Mr.ONG也提出G.O.L.D計劃（Golden Opportunity for Leadership & Development），教導RDE如何領導幹部們、如何溝通、要以身作則、表現誠意、拓展聯青活動。拓展主委ISD/ASD,David Lua強調除成立新社，吸引新社友外，舊社友也要努力維持，否則社友數總額，並未能成長，最後由現任洲域長報告其年度目標並檢討各個Regions 所提供的事工目標，未有數字或擬繳交金額或較弱的Regions，更是洲域長追問的對象。（如目前的澳洲區 / Sri Lanka（斯里蘭卡） / 菲律賓）

如能依各地區的事工目標及社友成長數有效的去完成，則2022年聯青社成立百週年紀念大會時，國際總會設定達到總社友數50,000人的目標，仍有希望達成？

8日晚上的重頭戲是參加前述亞洲領導幹部們，努力近三年的金邊國際聯青社授證成立晚會，感謝聯



RDE訓練及RD期中會議報導

青領導人及當地YMCA及柬埔寨台商吳道昌（也是台南YMCA領導人）的大力協助下，完成聯青新社成立。

金邊國際聯青社是由母社新加坡ALPA Club及台灣臺南社共同擔任輔導，因此臺南社社友／僑聯在前總監蘇政興帶領下，共有五人千里迢迢來參加此成立大會，並提供財務及新社開會必備物品如萬國旗、鉢、槌等，感謝臺南社友們熱誠贊助，答應共同擔任輔導母社，出錢出力，實現亞洲總會EBBA（Extention Beyond Border Award）超越國界拓展聯青活動。參加者晚餐費US\$22 / 人，自行負擔外，亦希望自由樂捐，慶祝新社成立，新社成員以YMCA服務人員為班底，加上年青台商共有約21人宣誓入社，場面隆重。

12月9日：今日上午是兩個Area共同舉行閉幕式，由IPE Jennifer作活動總結評估報告，三天兩夜的活動終於圓滿閉幕，期待明年12月在韓國再見面（2019年RD期中會議由韓國區域舉辦，地點當然是韓國）。最後所有參加人員在會場圍成一個大圓圈，手牽手，在離歌聲中，互道珍重再見。

下午是各地區RD期中會議，RDE訓練主辦者希望受訓各地區RDE亦來參與，明年擔任RD時對MYM（Mid Year Meeting）進行內容／報告事先有所瞭解，並準備妥善。日本西區RD Endo（遠藤 通實）作業報告時，特別提及今年7月日本關西地區大水災，受損嚴重，台灣區社友迅速提供超過三百萬日幣的救助捐款，十分感謝台灣區社友的聯青情誼，並回贈SEIKO高級掛鐘一個及感謝狀給台灣社友，由蔡總會長代表接受這份友誼。掛鐘也由本人於12月12日送至台灣總會辦公室，做為雙方深厚情誼的見證。

12月10日：原定昨天要完成的各區RD期中報告及ASD報告，因時間沒控制好，台灣區／斯里蘭卡及澳洲改在今日報告。台灣區聯青會務運作正常，社友數在亞太洲域排名第三（僅次於日本西區／東區），照表操課，費用繳納金額皆超過平均數，加上對日本區特殊兄弟情誼，所受尊重及掌聲特別響亮。臨時動議時，蔡總會長在PAP東銘兄鼓勵下，正式提出申辦2021年亞太地區第29屆亞太地區大會於高雄舉行。在亞太各地區總會長們，全體一致同意下，熱烈鼓掌通

過。

日本仙台亞太洲域大會場館，可容納千人，我原先答應台灣區有至少100人參加（包括社友／僑聯／有註冊繳費來賓），但在日方及洲域長要求下，PAP東銘兄很有氣魄的答應150人參加仙台大會，並藉此機會Promote推銷下屆在台灣高雄主辦的第29屆大會，明年七月本人將是台灣區代表，希望台灣區全體社友／僑聯踴躍參加大會，兌現前洲域長所開出友票。拜託，多謝社友／僑聯們的支持與參與。



韓國行，第一次IYC

大業社 子聯 賴冠年



這是我第一次去韓國，更是我第一次參加IYC。對於我這個忙碌的高三生，不只要面對升學的壓力，又要同時準備IYC的作業，對我而言真的是一個沉重的負擔，況且我還要請掉一個禮拜的課。在很多人眼中看來，在這時參加規模這麼龐大的國外活動，稍微就顯得不太理智。不過犧牲一個禮拜的課跟讀書時間真的值得嗎，這個我可以確切地回答你！是很值得的！

我在這次的IYC中學到了獨立，我從台中的清泉崗機場自己坐飛機到韓國的仁川機場，並自己找到方法到達活動的場地—麗水。或許你們看來不是甚麼難事，不過我只是一個17歲的學生。我也學會了如何與外國人交談。到了會場後，到處便是來自世界每個角落的外國人，雖然我沒有一口流利的英文，但是我願意鼓起勇氣去與他們交談；雖然我有時候聽不懂他們講什麼，但是我都願意認真去聆聽他們所說的。這些不都是交朋友要拿出的熱忱和誠意嗎？結交外國的朋友不只可以幫助我們了解他們的文化，也可以拓展我們的世界觀。透過與他們的聊天與交談，我漸漸了解到他們各自國家的發展，有的物價高所以經濟繁榮，有的未完全開發所以有投資的價值。

至於活動，我們住在一間大學的宿舍，我有三個室友，他們分別是兩個韓國人跟一個美國人。我們每天會到宿舍的食堂用餐，偶爾會到校區外品嚐韓國當地的風味小吃。有兩次的活動讓我感到格外的興奮，那就是陪伴韓國的小孩們玩耍！我個人是一個

很喜歡跟小朋友玩的人，第一次我們陪一個小男孩一起騎協力車。第二次我們在一個類似體育館的地方，陪一大群的小朋友玩小遊戲。這樣傳播來自世界各地的溫暖給當地的小朋友對我而言是一件意義非凡的事呢！不只這類似做公益的活動，還有像是探討現今社會中嚴重而普遍的議題。舉例來說：挨餓受凍、骨瘦如材的非洲小孩和兒童暴力等社會議題。每個晚上也都會有各國表演道地的鄉土文化，吃完晚餐我們便挺著吃飽的肚子，觀賞各地不同的才藝。這麼一來我們也可以了解到當地的文化還有特徵。歡樂的時光總是如同流水般消逝，像一條條河般，永不回頭地流向大海。一個禮拜的IYC一眨眼就過去了，依依不捨地跟認識的新朋友們告別，在飛機上含情脈脈地注視這片陌生的大地，與之道別。

雖然現今的升學壓力大，不過讀書並不是唯一充實自己、成長的機會。讀書固然重要，但是擁有這樣與外國人交談、參加這種大型的國外活動的機會更珍貴。參加這類的活動意義更是非凡，拓展我們的世界觀也是我們未來的主人翁必須擁有的先決條件。國家優秀的人才就必須有這類的條件，跳脫台灣窄小的視野，到國外走走，學習國外的思考方式。有機會就到國外走走吧！把握每次增廣見聞的機會，隨著時代的演變蛻變成更有影響力的人吧！



令人回味的三社聯誼—墾丁

屏東社倩聯 徐惠貞

盼望著！盼望著！城中、大業、屏東三兄弟社一年一度的三社聯誼活動的腳步已翩翩到來。

時間：107年11月10、11日（六、日）

地點：屏東恒春墾丁 主辦社：屏東社

當日午後2點，城中、大業兩兄弟社，社友、倩聯們已魚貫蒞臨會場（恒春鎮核三發電廠展示館，會議廳）而屏東社社友、倩聯們亦歡喜雀躍迎嘉賓 ---。彼此笑容可掬、互道安好，氣氛融洽、和諧。

按表操課，在例行公事之前，先玩個“踩氣球”被踩破者就出局了！真的是返老還童（其實大業社並不老，把你們拖下水了！）一時間剝！剝！剝！……的爆破聲此起彼落、喧嘩笑鬧聲更是不絕於耳……大家都已進入了“忘我”之境，熱鬧了一番。接著由南區總監陳茂男致歡迎詞，感謝兄弟社不辭遠途勞累，共襄盛舉，更感謝核三廠展示館李主任提供如此潔淨敞亮的會議場所，予我們聯誼開會，相信這兩天會給大家美好的回憶。還有廖前會長更感性的致詞：屏東社的熱情兄弟，我們才得以擴大生活圈增加了聯青社的附加價值，雖然社友減了，但朋友卻增加了。

還有長興社周漢容督導、及其倩聯美玲……中區幹事，他們是三社結盟的大媒婆。兩位兼程來為這次活動留下美好的畫面（拍照）。太感謝了！同時中區總監郭隆程亦趕到會場並祝賀本次活動圓滿成功。

各社社長致詞後緊接著以生動活潑的投影片介紹各社近況與事工活動。緊湊的步調，絲毫沒有浪費一分一秒，下午4點準時到展示館觀賞與核能發電、海洋生物、生態有關的3D動畫影片，讓大家對海洋生態有更深入的了解，海洋生態的維護是你我共同的責任，又讓我們增長了智慧。核能電廠除了供電外，也負起了海洋生態教育的功能。會後館長的致詞，在台下的我們由衷的給予熱烈的掌聲感謝！



離開核三廠展示館後，就已萬家燈火了，大夥兒浩浩蕩蕩的前往“浚”餐廳享用晚餐，這家的餐廳是以新鮮海鮮聞名，相信大家餐後必口齒留香吧！

享受了口腹之欲後，驅車前往住宿會館……「香格里拉石會館」，它座落在微微起伏僻靜幽美的山坡處，縱目四望、青翠碧綠圍繞著，在星空下只能享受朦朧的美！大夥兒緊緊抓住這美好的相處時刻，放下行李後又捨不得休息，已是晚上9點了，仍然到會館前的大草坪上唱歌、聊天、玩遊戲，人生原來放鬆就是休息，就是快樂舒緩，真棒！我們和幾位城中社倩聯，亦不甘寂寞坐在一起天南地北的聊起來！其實聊天也是一種學習，可以取經改變自己的思維，往前推進！很不錯地！最後不敵外頭冷颼颼的山風、海風，我們只好陸陸續續的被吹進了大廳繼續聊。夜深了！留些體力，明早還有活動呢！

第二天，早上8：30準時開車前往墾丁國家公園。園內有多條步道，限於時間只好選擇路程較短的路徑。走入大門，映入眼簾的盡是蓊蓊鬱鬱的大樹，有的枝幹粗壯、有的古木參天、有的盤根錯節、有的高聳不見根，……。我們大夥沿著濃蔭蔽天的步道，在解說員的指引下一面聆聽說明、一面拾級而上，解說員親切詳盡且語帶幽默的說明，讓我們感到溫馨快樂！說實在的，我這屏東人，到墾丁公園的次數可是屈指可數了，這麼美的地方，不只高聳的樹木；還有蟲鳴鳥叫，以及不知名的野草小花，都被我們遺忘了，“真是近廟欺神”汗顏！汗顏！幸好有兄弟社來相聚，真是感謝！感謝！

活動近尾聲了，回到餐廳享用了午餐，又到了話別的時刻了，有句話說：“相見時難，別亦難”雖然依依不捨，但短暫相聚的珍貴與甜美，方是下次相聚的前奏曲！短暫的相聚，才顯得相聚的珍貴與



甜美，而令人印象深刻，回味無窮！祝大家喜樂平安呢！盼望著、盼望著！期待下次的台北聚會……！

附記：

這次的活動，有一個很有意義的會議……當天晚上在住宿的會館，城中社白醒麟副社長邀約了三社的社長、秘書等社友開會。會中白副社長提出建言

，希望明年從城中社開始，咱們三個兄弟社的聯誼活動能跳脫既往的模式，除了聯誼休閒外，能有增進知能的講座以及服務事工，使我們的活動更有意義、更有深度提昇“社”的文化，這是很好的構想，當然獲得了大家的贊同與支持，明年就由城中社先行敲鑼打鼓了，白副社長真的是用心良苦，壯大了三社聯誼的聲勢與深度，也讓我們開闊了視野！

國際聯青社三社聯合例會

高雄社 陳美惠

國際聯青社台北中央社，台中長青社及高雄社三社一年一度的聯合例會，今年由高雄社來主辦，林孟玄社長擔任副社長時，就積極尋覓高雄等南區適合全家旅遊又適合開會的場所，“大路觀主題樂園渡假酒店”位於屏東三地門近琉璃珠吊橋附近，遠離塵囂、居於山群間、鳳梨園旁、傍晚時分遠眺山群間的夕陽，飯店裡有游泳池、仙人掌公園、漂漂河可以划船……設備豐富有趣，非常吸引人前往渡假開會；並訂於108年11月24-25日舉行

果不然，雖然適逢台灣九合一與十公投大選，參加人數依然大爆滿，遠在台北的中央社也包了一台遊覽車，台中長青社也有50人報名參加，再加上香港IBC新界西兄弟社溫家明社長，也帶領了10位香港友人一同參與盛況空前！

會議表訂11/24下午3:00開始，但今年選舉因投票項目多，如過往迅速，嚴重耽誤了北、中兄弟社社友們抵達會場的時間，大型活動與會議的舉行，難免會有突發狀況，但也考驗著社長與整個社團社友的默契與協調能力，除了調整議程協商晚宴時間，終能讓三社的社務報告依序進行與圓滿的完成！

晚宴是聯誼的重要時刻，我們都稱同期的社長為同學，就像是異社結盟的好兄弟，席間也引薦IBC香港新界西溫家明社長及社友們和三社社友認識，原來

Andy F（尖沙咀）也是台北中央社的IBC，聯青社各社透過結盟，不管是國內或國外，社友間快速從陌生變得親近，餐後除了能漫遊與享用飯店設施，林孟玄社長也租下了飯店KTV室，北中南社友們相聚在一起，又唱又跳賓主盡歡，相信香港IBC社友們，也深深感受到我們三社友社們間的熱情與親近！

第2天，飯店安排園區導覽，園區裡種了好幾百棵的巨型仙人掌和樹種，最後來到環狀漂漂河，可以考驗2人划船的默契，雖然偶有就地團團轉，但仍能靠水流將船帶回出發地，上午的行程輕鬆富樂趣！午宴也設在飯店，社友們相互敬酒道別，也將主辦權交接給台北中央社，相約2019年台北見。

此次除了是三社聯合例會，恰巧2016年在我任內結盟的香港IBC新界西社，也安排了11月三天兩夜造訪高雄，因而也邀請他們一同參與，除了2天三地門的會議，回到市區更要好好介紹高雄美麗的市區風景給香港友人欣賞，像西子灣英雄領事館的夕陽、瑞豐夜市、愛河美景，第三天逛蓮池潭龍虎塔（昔名：春秋閣）、左營眷村美食一牛肉麵、衛武營，雖然玩得很盡興，但因要趕飛機，還沒來得及去佛陀紀念館、月世界、岡山之眼、駁二特區……等等，他們也很期待下回能再造訪高雄，因為他們也愛上高雄了！



悼念志蔡賢社友

聯合社 李仁欽

我常說他是個要命的樂觀主義者！2003年輪到聯合社主辦全國大會時，他就獨排眾議主張去郵輪舉行。結果真的獲得了巨大的迴響，報名人數居然超過了八百位！當年若不是SARS來襲沒辦成，鐵定會在聯青史上留下令人津津樂道的一頁。

舉辦大型的國際會議是相當困難的事，一般人都會視為畏途，總是想方設法去推託或是交由公關公司去處理，唯獨他會自己攔起來做。也唯有他這種捨我

其誰的精神，才能製造出令人刮目相看的效果，才能讓台灣聯青在洲域及世界大會上的表現令人讚嘆不已！

他跟你我一樣都不是完美的人，但光是勇於任事這項特質，已足以印證他的人生是精彩的、是值得讓我們惦記的。

安息吧！志賢兄！

李仁欽 悼於2018.12.16



“倩聯” “子聯” 名詞的由來（多人不知的歷史）

中央社 林博司

在1979年台北甲社爲了慶祝成立25周年，決定設立一個新社，叫台北圓山國際聯青社；在1979年9月就已籌備完成，人員都邀請好了，台北甲社社友趙榮發先生，當時是台北中華基督教青年會的理事，也是國際聯青社的國際副會長，相當於今天的洲域長，靈機一動，爲甚麼不從青年會的年輕理事及會員中招募成立聯青社呢？於是經過三個月的努力，在1979年年底籌組完成另一個聯青社，名叫台北中央國際青社，在1980年3月台北甲社慶祝25周年慶時，由當時任台灣區域理事長的台北甲社社友謝春祥先生授證宣布成立。

那個時期在政府管制下要成立一個社團很難，因此國際聯青社是屬於台北中華基督教青年會的一個社團，兩年後政府開放可以成立一般的社團，因此聯青社就向政府申請成爲一個獨立的社團，向政府申請時需準備許多資料，包括國際現況及國際章程，當時聯青社資料並不很齊全，找不到國際憲章的翻譯文，因此區域理事長就要求中央社翻譯，不只是憲章還有有關介紹事工活動的文宣資料，於是任中央社社長的鄭信真召集蔡寬義、蕭東浩及我抽空在蕭東浩服務之機構，位於長春路六福客棧東邊大樓的台灣麻瘋救濟協會的辦公室，開始翻譯，各人翻譯不同的資料後再收集起來一起討論，尤其一些專有名詞不了解時，共同決定如何翻譯，最初碰到的是 Y's Men, Y's Menette 及 Y's Ling。

Y's Men's Club在1920年最初在美國伊利諾依州 Toledo市成立時，有其特殊的時代背景，{註1}一般Y是指YMCA基督教青年會，Y's是指督青年會的，Men是指男人，Toledo市的法官喬治·威廉·亞歷山大看到國際扶輪社，獅子會等服務社團活躍的活動，也想籌組類似的社團，當時這些社團被稱爲 Luncheon Club，就是午餐社團，因爲這些社團利用中午休息時間，一面吃中飯一面討論社務，尤其國際扶輪社每周需要聚會一次，另外當時的社團規定，只有男人才可以參加，喬治·威廉·亞歷山大就邀請 Toledo YMCA的領導者們成立了Y's Men's Club，專爲YMCA服務，後來女權高漲後，女人也可以參加社團服務，因此女性社友多的聯青社就稱爲 Y's Women's Club. [註2] Y's Men這個字翻譯爲聯青社友，那麼 Y's Menette怎麼翻譯呢？要翻譯成社友夫人嗎？假如社友是女性時

，就要翻譯成社友先生嗎？查了字典沒有Menette這個字的翻譯，但查到了“ette”，它是用在一個字的字尾，意思有三個：小的、女性的及相似的，小的如：Cigar雪茄、Cigarette紙菸，女性的如：Usher招待員、Usherette女招待員，相似的如：Leather皮、Leatherette人造皮，因此Menette是社友的太太時，就是女性的意思，Menette是社友時，就可以說是相似的意思，如此複雜的Menette如何翻譯中文才好呢？

我們經過幾次的討論後，好像是信真提出了“倩”這個字，倩有女性美的意思，查了字典倩有兩個意思：第一個倩讀“欠”，是指笑起來嘴很美的樣子，如古語的“巧笑倩兮”；第二個倩讀“慶”是指婿的意思，如女婿時稱賢倩，妹婿時稱妹倩；{註3}既然倩有美的意思，女人也是美的代名詞，另外“倩聯”兩字，把倩拆開，從右邊讀起就成爲“聯青人”，所以就將Menette翻譯成“倩聯”了，另外假如聯青社友是女性時，先生就成爲賢婿，不是也很有意思嗎？所以在當“倩聯”的角色時，不要忘記要隨時保持笑容喔。

既然配偶稱爲“倩聯”，順理成章的孩子們就稱爲“子聯”了，孫子們就可以稱爲“孫聯”了，各位讀者看到這裡是否有恍然大悟的感覺呢！



註1：國際扶輪社於1905年成立，是最早成立的服務社團，時稱 Rotary Club，到1922年成爲國際性組織時稱爲Rotary International，國際聯青社在1920年成立，是時稱 Y's Men's Club，在1922年成爲國際性社團時，稱爲 Y's Men International。

註2：國際聯青社的英文名稱，還有一個叫 Y's Service Club。

“倩”字的台語發音也是兩個：第一個倩，發台語的“淺”字，第二個發台語的“請”字，所以“倩聯”兩字，國台語發音都一樣。

京都首都社35週年慶

今年11月3日適逢台北聯青社的IBC京都首都社35週年慶。

在去年12月國際友誼三角關係CS活動由台北社主辦。到南投都達部落做社會服務，東京社與京都首都社都派代表來台參加。京都首都社的五位代表有去年的會長田中 升啓及今年的會長吉井 崇人。在相見歡及接待他們的餐會上，他們非常的熱情邀約希望台北社能在今年的11月3日前往京都，參加他們將會盛大舉辦的35週年慶。台北社的社友們對日本的國際友誼社，一向都存有美好的印象和熱情的回應。所以也承諾今年會組團前往祝賀。

在今年的三月我和Bridge兄及品善前往東京，參加東京社主辦的IBC友誼三角關係活動。京都首都社及東京社的社友們也再度熱情邀約，很期待台北社能組團參加京都首都社的35週年慶。那種熱情和誠意融化了國度間的隔閡，心與心的交流就像在一個大家庭裡的每一份子，讓我深深感受到台北國際聯青社，在日本IBC友誼社所受到的尊崇和地位。我深感引以為榮。

在回國之後；向台北社前輩大老們報告京都首都社的熱情和期待。前輩大老們也感受到東京社和京都首都社的熱情。也商議列入理監事會議討論將組團參與。

在籌劃組團參與的過程中，又接到大阪社90週年慶的邀請函。

大阪社與台北社是幾十年的國際友誼社，在10年前大阪社的80週年慶，台北社也組團參加。當時是由台北社黃俊益社長帶團，團員們對那次大阪社的接待和旅遊念念不忘。黃俊益前社長與幾位資深社友建議是否可以去京都首都社35周年慶時，同時參加大阪社

台北社 社長 劉琇玲

的90週年慶。這是一個非常棒的建議，但是大阪社的社慶訂於11月10日。經過理監事會議兩次的討論，最後取決於如果要參與大阪社的90週年慶，旅程必需延長一週的時間。在時間和體力的考量下，只得捨棄11月10日大阪社的90週年慶。

11月1日台北社團員19位加上領隊20人

我們飛抵大阪關西機場，抵達大阪關西機場已是傍晚時分，經過通關手續後，我們搭上遊覽車直奔飯店。

因為大阪社的 脇本 博會長帶領著社友，早在飯店等候我們，期待那些久未見面的老社友們的相見歡。從接到大阪社90週年慶邀請函的那一刻起，我隨時都可以聽到前輩社友們提起10年前，他們去參加大阪社80週年慶的盛況，他們念念不忘那個盛會裡的人情和友誼。

我內心深深感動，聯青社IBC國際友誼，竟然可以讓台北社的資深社友前輩掛念、回憶，神采飛揚地陳述那份記憶裡的美好。而我能幫他們做什麼？是不是可以讓台北社更好？是不是我們可以在這段日子裡留下美好的共同回憶。

抵達飯店時，就見到大阪社 脇本 博會長和夫人及社友們。見面的親熱問候，就像久未謀面的家人。我也感染到那份喜悅。

在致贈賀禮的同時也再度表明未能參與11月10日盛會的遺憾！脇本 博會長表示理解。也對台北社帶去的賀禮感到驚喜和開心。

一場相見歡在互相推讓的恭送中，圓滿的結束。

在大阪的第二天我們去下鴨神社和三千院旅遊參觀，我們拍了很多照片。尤其在三千院的日式景觀真的非常幽美。



京都首都社35週年慶

第三天早上我們去參觀的MIHO美術館是安藤 忠雄大師的代表作之一。

MIHO美術館整體非常的細緻優美，是一個可以慢慢品嚐遊覽的地方，在美術館的周圍種了許多楓樹。有幾株已是紅艷的楓葉，有半黃半紅正在轉換的楓葉，也有綠意正想蛻變染上黃彩的楓葉，真是美麗。也讚嘆造物者的精巧安排，讓大阪與京都每一季節每一時刻都有它的美。

午飯過後，返回飯店。社友們都回房梳洗換裝準備晚上參加京都首都社35週年慶典。

京都首都社的慶典會場在京都WESTIN大飯店舉行。場面非常的盛大，京都首都社在會場接待區，排出長長的報到桌。由穿著漂亮和服的倩聯接待，京都首都社的社長們和社友們列隊在宴會廳門口一一與來賓握手歡迎。我們感到喜悅和倍感尊崇。

今年京都首都社盛大的舉辦慶典。安排的有表演節目和對YMCA與Y's Men論壇討論未來的展望和工作計劃。

蕭東銘洲域長也上台報告他在亞太地區的工作計劃。

當我帶領台北社的所有團員上台與東京社社長和團員在台上，我的致詞由謝春祥前輩幫我翻譯。謝春祥前輩的日文流利，他的翻譯也引起台下所有人的矚目和聆聽，也獲得陣陣笑聲。這是一場很成功的國際友誼外交，台北國際聯青社是一個值得驕傲的社團。盛大的晚宴後，有二次會。我們與東京社和京都首都社的社友倩聯們歡聚一起喝酒聊天，京都首都社把台北社送給他們的賀禮瓷燒鑲金邊的台灣國寶鳥“藍鵲”，在二次會場一桌桌的展示。每個人都讚嘆台灣國寶鳥“藍鵲”的珍貴和美麗。

台北社 社長 劉琇玲

這是一場讓我學習到的日本文化中的慶典活動。優雅中的歡樂！

在二次會中，我們的前會長謝永慶兄高歌有趣的台灣民曲與東京社的好友歡樂的帶領我們三個IBC國際友誼社的社友們高歌、歡唱、講笑話、玩在一起。快樂的時光終究有休止符，期待歡樂再相聚的一天。

第四天我們告別京都

往美山（茅茸部落）和北村---天橋立（傘松公園）---伊根町；一路上我們吃小點心，欣賞沿路風光和漸漸轉紅的楓葉。

社友們經四天的相處已無話不談，互相的取鬧和玩笑。

第五天我們經兵庫高原寺要返回大阪關西機場

兵庫高原寺是高僧修行的地方。樹木高聳幽密，有很多的階梯和蜿蜒小道。因我不擅於爬山，所以找到一處陽光穿透樹木的地方。我晒起陽光，周圍的空氣清涼舒適，聽到小小的蟲鳴，微微的清風，很舒坦的享受那一刻。

傍晚時分，到達機場。感覺五天的行程很快就過去了。

很感謝團裡每一位前輩大老們，在整個團隊裡都擔負著重任，每個環節的環環相扣，完成這趟的使命。也讓做為晚輩的我有一次重量級的訓練。

我只能再次的謝謝台北社前輩大老們的疼惜！謝謝！

PS:在籌備的過程裡，李世欽兄(Bridge)、康黃金月(Pipe so)、張華亮(Jacky so)、品善和Wood兄都給與許多的幫助。謝謝您們！



我在聯青的日子

台中社 社長 張永鎔

一. 緣起 從未曾聽過 就這麼走進來了

我在五十五歲時，毅然決然地從我所熱愛而長達35年之久的教職生涯退休，是真的有些許的不捨；然我對於人生的看法是讀書、工作和退休各佔三分之一，我把人生的第三個階段，完全留給了自己，要隨興生活，每天做自己喜歡做的事。在清晨時，坐看雲起，迎接晨曦，漫步在林間小徑，向野花小草招手，聽蟲鳴鳥叫；在暮色低垂時，看夕陽餘暉或聽美麗的浪濤拍岸聲，徜徉於山水之間，體會歐陽修（醉翁亭記）「醉翁之意不在酒，在乎山水之間」的意境。

退休後我參加了台中市頗負盛名的琴瑟合唱團，而團員之中有幾位是聯青社的社友，我常隱約地聽到什麼「年輕社」、「聯青社」的話，我根本不知道那是什麼團體，直到民國103年台中社第45屆週年慶後，經由社友郭銘洲（本社第43屆社長）的推薦，在104年1月正式加入台中社，成為台中社的一員，經過半年的「拿香對拜」，一年的觀摩學習後，接著自願擔任秘書工作，進而接下副社長而至社長。

二. 選擇珍視行動 努力學習 勇於承擔

教育心理學家雷斯(L. Raths)、哈明(M. Harmin)和西蒙(S.B. Simon)的價值澄清法，認為人對於價值形成的過程有三個主要的過程：

- (一)選擇：選擇自己視為有價值的事物。
- (二)珍視：珍惜自己所做的選擇。
- (三)行動：將自己的價值觀付諸行動，並表現出來。

我把它用來參加聯青社做個比喻，也非常貼切。加入了聯青社的大家庭是自己心甘情願的選擇，既然選擇了，就必須讓自己能很快地融入，並且抱著積極參與和學習的態度來面對。在這短短幾年中，我對於聯青社的各項活動，幾乎無役不與，或許你會說因為退休有空，但我更相信那是「有心」。在這幾年中我對於聯青的工作已由陌生而至熟稔，而面對台中社這些年所承辦的重大活動，也能夠勇於面對和承擔，力求完美。大坑健行活動是初試啼聲，今年全國大會則再接再厲，事後均獲得熱烈迴響即可證明。

三. 我愛愛心義賣 也愛老人圍爐活動

「愛心義賣」活動於每年的十二月上旬舉行，是資源的再利用，各社無不使出渾身解數，希望籌措更多的經費來幫助需要的弱勢朋友，我並不很在意賣得金錢的多少，而是感受到那種樂於助人的氛圍，在社友中不乏許多大公司、大企業的老闆們，不惜「粉墨

登場」在攤位上中嘶聲力竭的叫賣和「拉客」真令人動容。

「老人圍爐活動」通常於農曆前辦理，和許多孤單無依的老人家共享一餐較豐盛的年飯，我曾與余社長同桌幫老人家們服務，寒暄問暖並幫忙挾菜，我和余社長的年齡和在座的長者不相下，甚至有過之，但是我們一點也不在乎，因為我覺得很有意義，有人情味也很快樂。

四. 團結和諧 凝聚成員的向心力

社長人人都可以當，但是要當一位稱職的社長，是必須付出和努力的。「喜捨付出」、「團結和諧」凝聚成員的向心力，是我的信念。

我知道每一項活動都要讓社友們，高高興興的來參與，帶著滿滿的喜悅回去，六月底甫接社長，我安排了有別以往的「聯青之夜」，邀請我的音樂好友和學生一同來演出，共享古典音樂之美。月例會由室內走出戶外，到大坑附近的溫泉健行和泡湯，並一起品嚐新社白毛台的美味葡萄。暑假期間與團員兼社友的琴瑟合唱團赴德國演唱，促進音樂文化交流，在許多風景名勝都留下了聯青的足跡。社頭登山健行活動，鼓勵社友、僑聯踴躍參與，溫馨接送，並在結束後參觀溪州萬景藝苑。秋季旅遊，一同搭乘麗星郵輪暢遊琉球，雖然夾在兩個颱風之間，但都能盡興而歸。以上種種，台中社更和諧更和樂了。

五. 結語 參加聯誼社會變得年輕嗎？

「參加年輕（聯青）社會變得年輕嗎？」許多人都會這樣問，我先不回答這個問題，不談「施比受有福」，也不說「付出就會傑出」這類的話，但我確信「投入一定會深入」，凡是走過就會留下美麗的足跡，也會獲得更多的喜悅和快樂。

「參加聯青社會變得年輕嗎？」



長松社CS社會服務-復興國小

長松社 秘書 陳章達

位於台中霧峰區的復興國小，成立於民國45年，是一所非常富有台灣純樸民情的小學，然而在學的學生家庭中有一半左右都是經濟比較吃緊的低收入戶，聽校長說學校教職員有時還得替這些困苦的學生籌措學雜費，才能讓這些小朋友順利在學校就讀，也因為得知校方及在學學生有這樣的難處，若想要申請教育部的經費補助來解決問題也不是那麼容易。

所以106年的長松CS社服中，我們以捐助“學生課後輔導金”的方式，協助了校方認為首要幫助的對象，讓學生們安心在校學習。透過這次的CS活動也讓我們長松社的社長與內閣對許坤富校長有更深的認識，我們發現許校長一心一意都在為學校及學生付出，當中辛苦心酸他也不會說累反而甘之如飴，此外從許校長口中娓娓道來霧峰復興國小的校史，讓我們更深入了解在台灣少子化的影響下，要經營偏鄉的小學實在困難重重，不但要想盡辦法向政府單位爭取學校該有的經費，更要應付家庭狀況吃緊的家長隨時出招，真的是非常具有挑戰性的工作，然而在霧峰區這裡仍有許多的學齡兒童需要一個像樣的學習環境，於是現任社長吳維肯就果斷答應許校長，在我們今年的CS社服中第一個就是協助該校來改善教室的冷氣設備，因為學校的教室中有一棟位處太陽東曬及西曬，教室內的溫度如果沒有足夠的冷氣設備來降溫，師生們簡直就像在烤箱般沒辦法專心午休及上課，於是現任社長吳維肯透過長松社友蔡文雄（匯安冷氣）的全力協助，親自運用安裝冷氣多年的專業到學校現場勘查，終於讓長松社在今年7/24順利致贈3台冷氣設備予霧峰復興國小。

當天除了許校長外還有幾位校方老師都非常開心我們的協助，當然，除了這次的冷氣，吳社長也著手準備再次捐助學校“課後輔導金”，經過與許校長討論後，最適合長松社捐贈課後輔導金的時間點就是12/1復興國小舉辦校慶暨運動會當天，我們馬上答應校長所有內閣一定全部出席參與學校一年一度的盛會。

107/12/1早上8:30由社長帶領內閣以及葉柏垣輔導社長一同出席參加學校的校慶運動會，當天出席貴賓眾多，不乏地方政治人物，家長會會長及委員們還有學校志工隊，長松國際聯青社更在校長介紹下成為現場另一個焦點，在吳社長上台致詞後隨即致贈新臺

幣\$50,000元的課後輔導金給校方，期望這個小小的社服能夠讓該校師生獲得更好的學習環境，更希望我們國際聯青社能在自己生活的城市裡也一起來響應發現這些需要幫助的學校，感恩。





第四十三屆第二次理監事會議記錄

時間：2018年11月3日（星期六）下午16:00開會，會後用餐

地點：樂雅樂餐廳 台北市許昌街19號 電話：02-23713128

主席：蔡蔗宏會長 司會、記錄：馬榮華

出席：理事、監事、法制委員、43屆全國大會主辦總幹事、全國書法比賽主委、總會CS督導、財務長、秘書長、各區秘書長

一、主席宣佈開會及致詞

二、確認本次會議議程

三、宣讀上次常務理監事會記錄(2018/9/1)（附件P1）~接納

四、總會會務報告~接納

1. 有關2018/2019國際選舉投票，由於國際總會推行全面網路作業，目前尚未完備，若有最新消息及需配合事宜，將立即通各社。
2. 總會配合日本東西兩區與日本YMCA推動之 7月初暴雨災害救助活動，共募集捐款847,500元，已於9月5日全數匯至日本西區總會，折合日幣305萬元，感謝所有捐款社及社友們的愛心捐助。(P2)
3. 亞洲太平洋洲域及韓國洲域2018年聯合RDE訓練會及年中會議將於12月7-10日在柬埔寨金邊舉行，蕭東銘前洲域長、蔡蔗宏總會長、廖草西副總會長將一同參與。
4. 本屆截至10月31日止全國各社申報之社友數為489人，較去年大幅減少37人。請各區各社積極舉辦EMC活動，敬邀有望社友參與活動並鼓勵入社加入聯青行列，希望下半年度有更好的成果。
5. 總會進期將寄發各社本屆亞歷山大ASF獎學金推薦、關懷聯青長者申請、2019年好禮運動申請、青少年營活動報名資料，請各社配合辦理。
6. 第44屆第一、第二副會長RDE推選表將寄給各社，敬請由地區協調推出候選人。（附件P6）

五、財務報告：（附件：P3~ P5）

六、地區會務報告：依序為北、中、南區總監、43屆全國大會主辦總幹事、全國書法比賽主委、總會CS督導報告。~接納

附註：南區高雄社將輔導成立高雄市永青國際聯青社，預計年底完成國際授證申請。

七、討論事項

1. 印尼蘇拉威西島地震海嘯急難救助案。（附件P6）

說明：9月28日印尼蘇拉威西島發生7.5級地震和隨後的3米高海嘯，截至目前已知造成2千多人死亡、逾5千人失蹤、6萬多人無家可歸；泛太平洋YMCA總會來函表示希望結合各界能共同協助印尼YMCA辦理急難救助活動。

決議：① 通過配合洲域共同捐助，由特別事工專款支應1,000美元。

② 將特別事工專款科目更名為急難救助專款。

2. 修正驚艷台灣攝影比賽案。(王聰和理事提案，王旭統總監附署)（附件P7）

說明：請修正比賽照片主題項目，廣納聯青活動為主題之照片，如社務活動、社區服務、參加各區聯合例會、國際大會等聯青活動，賽後之優勝作品編集成冊，更能展現聯青運動之精神。

決議：維持原分類主題，鼓勵社友踴躍參加比賽並慷慨捐款。

八、臨時建議案：

1. 總會網站更新規劃案。(吳秉澤理事提)

2. 決議：請吳秉澤理事再備製更詳細的網站規劃計畫及年度所需經費資料等，提下次理監事會討論。

九、宣讀確認本次會議記錄

十、下次會議：第三次理、監事會2019年3月3日，地點：高雄（散會）餐敘

2018/19國際選舉 2019/20國際副會長IPE候選人



姓名：Poul-Henrik Hove Jakobsen

國籍：丹麥

生日：1954年6月11日

職業：銀行董事

所屬社：Aulum

聯青經歷：

入社34年，歷任社長、總監、國際議員
歐洲洲域長、國際督導等。

主要競選理念：

1. 提升與YMCA的合作關係。
2. 發展及運用數位資訊傳播。
3. 穩固國際總會財務狀況。



姓名：Susy Mathew

國籍：印度

生日：1949年1月14日

職業：公部門行政助理退休

所屬社：Chengannur

聯青經歷：

入社34年，歷任社長、總監、國際議員
印度洲域長、印度洲域顧問等。

主要競選理念：

1. 為聯青注入更多年青新血。
2. 每年增加15%社友數。
3. 讓事工活動更吸引年青人。



姓名：Debbie Redmond

國籍：美國

生日：1951年4月14日

職業：YMCA退休

所屬社：Carondolet

聯青經歷：

入社21年，歷任社長、區域會長、美洲
洲域長、2022國際大會主辦主席等。

主要競選理念：

1. 加強國際與各社間連繫。
2. 鼓勵社發展自有的聯青活動。
3. 讓聯青訊息更加普及化。

2019/20副洲域長/候任國際議員APE/ICME候選人 (亞洲太平洋洲域)



姓名：Prasantha De Silva

國籍：斯里蘭卡

生日：1953年6月15日

職業：銀行退休

所屬社：Young Moratuwa

聯青經歷：

歷任社長、總監等。

主要競選理念：

1. 發展聯青運動更國際化。
2. 在斯里蘭卡增加更多社友及創立更多新社。



姓名：Tze Wing (James) Kong

國籍：香港—英國籍

生日：1951年11月2日

職業：執業會計師

所屬社：香港東區

聯青經歷：

入社19年，歷任社長、總監、東南亞區
域會長、亞太洲域財務長等。

主要競選理念：

1. 為聯青注入更多年青新血。
2. 加強LT、支持國際事工。
3. 提升與YMCA的合作關係。
4. 加強連繫及創立新社。



姓名：Soo Theng (David) Lua

國籍：新加坡

生日：1948年2月11日

職業：商業及企業顧問

所屬社：新加坡 Alpha

聯青經歷：

入社20年，歷任社長、總監、東南亞區
域會長、亞太洲域秘書長、國際督導等。

主要競選理念：

1. 積極參與國際議會。
2. 與其他洲域交換經營方法。
3. 協助較弱區域及強力的CS。
4. 加強與YMCA的合作關係。



寒冬送暖一庭芳啓智教養院



南區義廚活動



台中YMCA跳蚤市場義賣活動



台中YMCA跳蚤市場義賣活動



草屯YMCA聖誕節活動



草屯YMCA聖誕節活動

聯青社訓：行其義毋計其利 享其權須致其功

MOTTO: TO ACKNOWLEDGE THE DUTY THAT ACCOMPANIES EVERY RIGHT



台灣總會雜誌
國際聯青社總會會刊
TAIWAN Y'SDOM
REGIONAL BULLETIN
Y'S MEN INTERNATIONAL
TAIWAN REGION

發行者：國際聯青社台灣總會

10468 台北市中山區吉林路369號6樓之10

電話：02-2599-2531 傳真：02-2599-7207

祇對會員發行私人文件

印刷品